Rocktrail

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

FOLDING CAMPING CHAIR
KLAPP-CAMPINGSTUHL
CHAISE DE CAMPING PLIANTE

(GB) (IE)

FOLDING CAMPING CHAIR
Instructions for use and safety notes

(FR) (BE)

CHAISE DE CAMPING PLIANTE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(CZ)

SKLÁPĚCÍ KEMPINKOVÁ ŽIDLE
Návod k použití a bezpečnost

(SK)

SKLÁPACIA KEMPINGOVÁ STOLIČKA
Návod na použitie a bezpečnosť

(DK)

KLAP CAMPINGSTOL
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

ÖSSZECSUKHATÓ KEMPINGSZÉK
Használati és biztonsági utasítások

(DE) (AT) (CH)

KLAPP-CAMPINGSTUHL
Gebrauchs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

OPVOUWBARE CAMPINGSTOEL
Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen

(PL)

SKŁADANE KRZESŁO KEMPINGOWE
Instrukcje użytkowania i bezpieczeństwa

(ES)

SILLA DE CAMPING PLEGABLE
Instrucciones de uso y seguridad

(IT)

SEDIA DA CAMPEGGIO PIEGHEVOLE
Istruzioni per l'uso e per la sicurezza

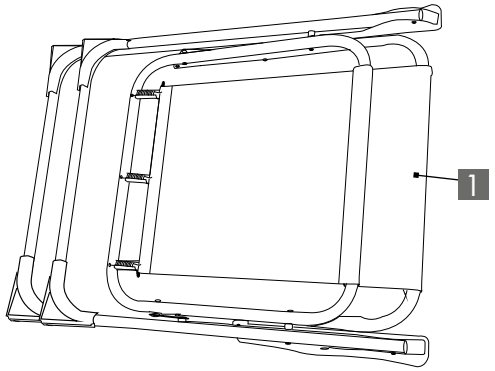
WARRANTY 3 YEAR WARRANTY

IAN 445233_2307

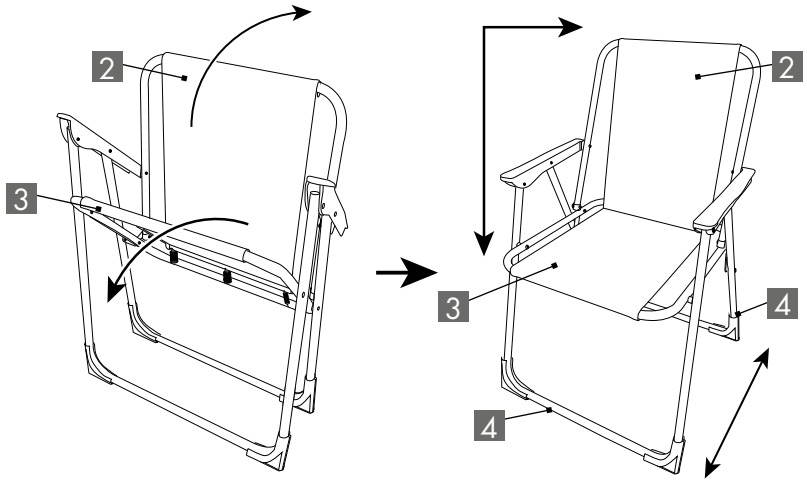
(OS)

GB/IE	Folding Camping Chair Instructions for use and safety notes	4
DE/AT/CH	Klapp-Campingstuhl Gebrauchs- und Sicherheitshinweise	9
FR/BE	Chaise de camping pliante Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	15
NL/BE	Opvouwbare campingstoel Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen	22
CZ	Sklápěcí kempinková židle Návod k použití a bezpečnost	28
PL	Składane krzesło kempingowe Instrukcje użytkowania i bezpieczeństwa	33
SK	Sklápacia kempingová stolička NávodNávod na použitie a bezpečnosť	39
ES	Silla de camping plegable Instrucciones de uso y seguridad	45
DK	Klap campingstol Brugs- og sikkerhedsanvisninger	51
IT	Sedia da campeggio pieghevole Istruzioni per l'uso e per la sicurezza	56
HU	Összecsukható kempingszék Használati és biztonsági utasítások	62

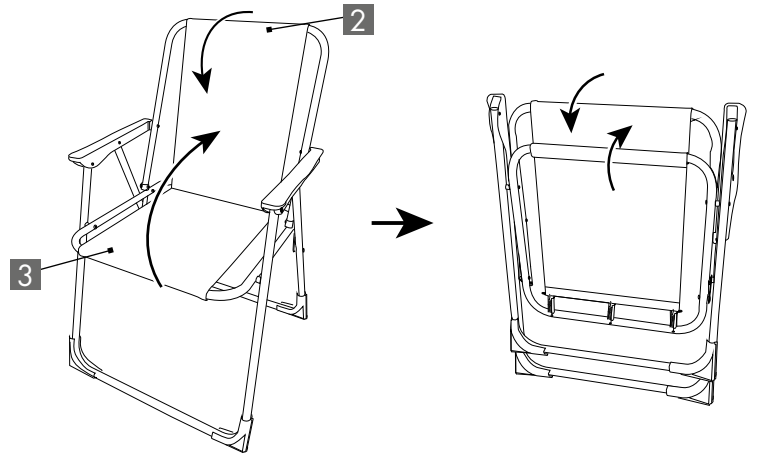
A



B



C



GB IE

FOLDING CAMPING CHAIR

Instructions for use and safety notes

1. Introduction 4
2. Safety 5
3. Scope of delivery (Fig. A) 5
4. Technical specifications 5
5. Safety information....5
6. Safety advice....6
7. Use....6
8. Storage 6
9. Cleaning and care instructions....6
10. Disposal 7
11. Warranty 7
12. Distributor 8
13. Service address....8

1. Introduction

Congratulations!

With your purchase you have opted for a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. Please read the following instructions for use and safety notes carefully. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the instructions for use and safety notes before using the product. Only use the product as described and for the specific areas of application. Keep these instructions for use and safety notes in a safe place. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties.

In the following, the Folding Camping Chair is referred to as the product.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in these instructions for use and safety notes, on the product or on the packaging.

⚠ WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE!

This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.

This symbol indicates additional information.

445233 This symbol denotes an identification number for products.

This symbol indicates the maximum load weight.

These symbols inform you about the disposal of the packaging and the product.

2. Safety

Intended use

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.

The product is intended as camping furniture for outdoor use.

3. Scope of delivery (Fig. A)

1x Folding Camping Chair 1
1x Instructions for use and safety notes (without fig.)

4. Technical specifications

Type: Folding Camping Chair
IAN: 445233_2307
Tradix Item No.: 445233-23-A, -B
Dimensions unfolded (W x D x H): approx. 52 x 52 x 81cm.
Seat height: approx. 42cm
Dimensions folded (W x D x H): approx. 52 x 4.5 x 73.5cm
Max. weight capacity: 110kg
Production date: 10/2023
Warranty: 3 years

5. Safety information

⚠ WARNING!

Risk of injury and suffocation!

If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of the reach of children.

⚠ WARNING!

Risk of injury!

A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.
- Check the product for damage before each use.
- Do not use the product if the cover fabric is damaged.

6. Safety advice

⚠ WARNING!

Risk of injury!

- Watch your fingers when opening and closing the product. There is a risk of injury from crushing.
- Only one person is allowed to sit on the product.
- The product is not a climbing aid. Do not stand on the product. The product could tip over and you could injure yourself.
- Only load the product up to the maximum load capacity of 110 kg.
- Only sit on the seat and never on the armrests. The product could tip over and you could injure yourself.
- Make sure that the article stands on a stable, level surface.

7. Use

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
   If this is not the case, notify the specified service address.

The product is delivered fully assembled.

Fold product open

Unfold the product as shown in **Fig. B**.

⚠ CAUTION!

Risk of injury

Make sure that the backrest 2, the seat 3 and the uprights 4 are completely unfolded, otherwise the product could become unstable. When loaded, it could tip over or collapse, causing you injury.

Fold product

Fold the product as shown in **Fig. C** until the product is completely folded.

8. Storage

Store the product in a dry and clean place, protected from sunlight, well ventilated and dry.

9. Cleaning and care instructions

NOTE!

Danger of material damage!

- do not wash in washing machine, do not bleach, tumble dry, iron or dry clean
- only clean with a damp cloth
- only use a mild detergent
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not use sharp-edged tools such as spatulas or similar, they can damage the surface

10. Disposal

Disposal of the packaging

The packaging and instructions are made of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points.

Disposal of the product

The product may not be disposed of with normal household waste. For information on disposal options for the product, please contact your local council/municipality or your Lidl shop.

11. Warranty

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.
If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.
If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches or which are made of glass.
This guarantee shall lapse, if the product is damages, not used properly or

maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.
The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

Processing in the case of a guarantee claim

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (IAN) 445233_2307 as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.lidl-service.com, you can download these and many other manuals, product videos and installation software.

With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website (www.lidl-service.com) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN 445233_2307).

12. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)
E-Mail: tradix-gb@teknihall.com
E-Mail: tradix-ie@teknihall.com

10/2023
Tradix item no.: 445233-23-A, -B

IAN 445233_2307

DE AT CH

KLAPP-CAMPINGSTUHL
Gebrauchs- und Sicherheitshinweise

1. Einleitung 9
2. Sicherheit 10
3. Lieferumfang (Abb. A) 10
4. Technische Daten 10
5. Sicherheitshinweise 10
6. Sicherheitshinsweise 11
7. Gebrauch 11
8. Lagerung 11
9. Reinigungs- & Pflegehinweise 12
10. Entsorgung 12
11. Garantie 12
12. Inverkehrbringer 14
13. Serviceadresse 14

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgenden Gebrauchs- und Sicherheitshinweise. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Gebrauchs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchs- und Sicherheitshinweise für späteres Nachschlagen gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Im Folgenden wird der Klapp-Campingstuhl Produkt genannt.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in diesen Gebrauchs- und Sicherheitshinweisen, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.

Dieses Symbol weist auf weiterführende Informationen hin.

445233 Dieses Symbol bezeichnet eine Identifikationsnummer für Produkte.

Dieses Symbol gibt Auskunft über das maximale Belastungsgewicht.

Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.

2. Sicherheit Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.

Das Produkt ist als Campingmöbel für den Außenbereich gedacht.

3. Lieferumfang (Abb. A)

1x Klapp-Campingstuhl 1
1x Gebrauchs- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

4. Technische Daten

Typ: Klapp-Campingstuhl
IAN: 445233_2307
Tradix Art.-Nr.: 445233-23-A, -B
Maße (aufgeklappt – B x T x H):
ca. 52 x 52 x 81 cm
Sitzhöhe: ca. 42 cm
Packmaß (B x T x H):
ca. 52 x 4,5 x 73,5 cm
Max. Traglast: 110 kg
Produktionsdatum: 10/2023
Garantie: 3 Jahre

5. Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!

Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Schäden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn der Bezugsstoff eine Beschädigung aufweist.

6. Sicherheitshinsweise

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

- Achten Sie beim Auf- und Zuklappen des Produkts auf Ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschung.
- Es darf sich nur eine Person auf das Produkt setzen.
- Das Produkt ist keine Steighilfe. Stellen Sie sich nicht auf das Produkt. Das Produkt könnte umkippen und Sie könnten sich verletzen.
- Belasten Sie das Produkt nur bis zur maximalen Belastbarkeit von 110 kg.
- Setzen Sie sich nur auf die Sitzfläche und niemals auf die Armlehnen. Das Produkt könnte umkippen und Sie könnten sich verletzen.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.

7. Gebrauch

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

Das Produkt ist im Lieferzustand fertig montiert.

Produkt aufklappen

Klappen Sie das Produkt, wie in **Abb. B** gezeigt, auseinander.

⚠ VORSICHT!

Verletzungsgefahr

Achten Sie darauf, dass die Rückenlehne 2, die Sitzfläche 3 und die Standrohre 4 komplett aufgeklappt sind, da das Produkt ansonsten instabil werden könnte. Bei Belastung könnte es umkippen oder zusammenklappen, wodurch Sie sich verletzen könnten.

Produkt zusammenklappen

Klappen Sie das Produkt, wie in **Abb. C** gezeigt, zusammen, bis das Produkt komplett zusammengeklappt ist.

8. Lagerung

Lagern Sie das Produkt trocken und sauber an einem vor Sonnenlicht geschützten, gut belüfteten und trockenen Ort.

9. Reinigungs- & Pflegehinweise

HINWEIS!

Gefahr von Sachschäden!

- den Stizbezug nicht in der Waschmaschine waschen, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen, bügeln oder chemisch reinigen
- nur mit einem feuchten Lappen reinigen
- benutzen Sie nur ein mildes Reinigungsmittel
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- keine scharfkantigen Produkte, wie z. B. Spachteln oder Ähnliches verwenden, sie können die Oberfläche beschädigen

10. Entsorgung

Verpackung entsorgen

Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen

Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produkts informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung oder in Ihrer Lidl-Filiale.

11. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.
Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.
Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder die aus Glas gefertigt sind.
Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.
Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 445233_2307 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbü-

cher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 445233_2307 Ihre Anleitung öffnen.

12. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)
E-Mail: tradix-de@teknihall.com
E-Mail: tradix-at@teknihall.com
E-Mail: tradix-ch@teknihall.com

10/2023
Tradix Art.-Nr.: 445233-23-A, -B

IAN 445233_2307

FR BE

CHAISE DE CAMPING PLIANTE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

1. Introduction 15
2. Sécurité 16
3. Étendue de la livraison (Fig. A) ... 16
4. Caractéristiques techniques 16
5. Consignes de sécurité 16
6. Consignes de sécurité 17
7. Utilisation 17
8. Stockage 17
9. Consignes de nettoyage et d'entretien 17
10. Élimination 18
11. Garantie 18
12. Distributeur 21
13. Adresse du service 21

1. Introduction

Félicitations !

Vous avez acheté un produit de haute qualité. Avant la première utilisation, il convient de se familiariser avec le produit. Pour cela, lire attentivement la notice de Instructions d'utilisation et de sécurité. Avant d'utiliser le produit, se familiariser avec toutes les Instructions d'utilisation et de sécurité. Utiliser uniquement le produit comme décrit et pour les domaines Instructions d'utilisation et de sécurité. Conserver cette Instructions d'utilisation et de sécurité pour référence future. En cas de transmission du produit à des tiers, leur remettre également tous les documents correspondants.

Le Chaise de camping pliante est désigné ci-après par produit.

Légende

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans ces instructions d'utilisation et de sécurité, sur le produit ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.

⚠ PRUDENCE !

Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est pas évité.

REMARQUE !

Ce symbole indique un risque de dommages matériels ou vous fournit des informations supplémentaires utiles concernant l'utilisation.

Ce symbole donne des informations supplémentaires importantes.

445233 Ce symbole désigne un numéro d'identification pour les produits.

Ce symbole indique le poids de charge maximal.

Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.

2. Sécurité
Utilisation conforme

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.

Le produit est destiné à être utilisé comme meuble de camping à l'extérieur.

3. Étendue de la livraison (Fig. A)

1x Chaise de camping pliante 1
1x Instructions d'utilisation et consignes de sécurité (sans Fig.)

4. Caractéristiques techniques

Type : Chaise de camping pliante
IAN : 445233_2307
N° Tradix : 445233-23-A, -B
Dimensions (dépliée – l x p x h) :
env. 52 x 52 x 81 cm
Hauteur d'assise : env. 42 cm
Dimensions pliée (l x p x h) :
env. 52 x 4,5 x 73,5 cm
Capacité de charge max. : 110 kg
Date de production : 10/2023
Garantie: 3 ans

5. Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et d'étouffement !

Les enfants peuvent se blesser ou bien s'étouffer s'ils jouent avec le produit ou son emballage !

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne pas fixer la source lumineuse active!

Risque de blessures !

Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !

- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé.
- N'utilisez pas le produit si le tissu de revêtement est endommagé.

6. Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

- Faites attention à vos doigts lorsque vous ouvrez et fermez le produit. Un risque de blessures par écrasement.
- Une seule personne peut s'asseoir sur le produit.
- Le produit n'est pas une aide à l'escalade. Ne vous tenez pas sur le produit. Le produit pourrait se renverser et vous pourriez vous blesser.
- Ne chargez pas le produit au-delà de la capacité de charge maximale de 110 kg.
- Ne vous asseyez que sur l'assise et jamais sur les accoudoirs. Le produit pourrait se renverser et vous pourriez vous blesser.
- Assurez-vous que l'article est placé sur une surface stable et plane.

7. Utilisation

1. Retirer tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées. Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

Le produit est livré entièrement monté.

Dépliage du produit

Déplier le produit comme indiqué dans **Fig. B**

⚠ PRUDENCE !

Risque de blessures

Veillez à ce que le dossier 2, l'assise 3 et les montants 4 soient complètement dépliés, faute de quoi le produit pourrait devenir instable. En cas de charge, il pourrait se renverser ou se replier, ce qui pourrait vous blesser.

Pliage du produit

Replier le produit comme indiqué dans **Fig. C** jusqu'à ce que le produit soit complètement replié.

8. Stockage

Conservez le produit dans un endroit sec et propre, à l'abri de la lumière du soleil et dans un endroit bien ventilé.

9. Consignes de nettoyage et d'entretien

REMARQUE !

Danger de dégât matériel !

- ne pas laver la taie d'oreiller en machine, ne pas la blanchir, ne pas la sécher au sèche-linge, ne

pas la repasser ou la nettoyer à sec
- Nettoyer exclusivement avec un chiffon humide
- Utiliser uniquement un nettoyant un détergent doux
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs
- Ne pas utiliser d'outils tranchants tels que des spatules ou similaires, ils peuvent endommager la surface

10. Élimination

Élimination de l'emballage

L'emballage et le mode d'emploi sont composés de matériaux respectueux de l'environnement que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

Élimination du produit

https://quefaireedemesdechets.fr

Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Pour connaître les possibilités d'élimination du produit, veuillez vous renseigner auprès de votre administration communale/municipale ou de votre filiale Lidl.

11. Garantie

Chère cliente, Cher client, vous recevez trois ans de garantie sur ce produit à compter de la date d'achat. Des droits légaux vous reviennent contre le vendeur en cas de vices de ce produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce document est requis comme justificatif d'achat.
En cas d'apparition d'un vice de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous nous chargeons, selon notre choix, de réparer ou de remplacer le produit et ce, gratuitement pour vous.
La prestation de garantie présuppose la présentation du produit défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) et la description succincte écrite du vice et de la date de son apparition. Si un défaut est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit.
La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

Durée de garantie et droits de garantie légaux

La durée de garantie n'est pas prolongée par une action en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et défauts existant éventuellement déjà au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après la fin de la durée de garantie sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement testé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à l'usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni les dommages causés aux pièces fragiles telles que les interrupteurs ou le verre.
Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les consignes spécifiées dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectées. Toute utilisation ou action que le mode d'emploi déconseille ou contre laquelle il met en garde doit être évitée.
Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non-commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

Traitement en cas de réclamation au titre de la garantie

Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :
- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 445233_2307) comme preuve d'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page d'ouverture de votre mode d'emploi ou sur l'autocollant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente communiqué, en joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.

Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente Lidl (www.lidl-service.com) et votre mode d'emploi peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN 445233_2307).

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

12. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Adresse du service

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER/BELGIQUE

Hotline: 00800 / 30012001
(gratuit, différent pour la téléphonie mobile)

E-Mail: tradix-fr@teknihall.com
E-Mail: tradix-be@teknihall.com

10/2023
Num d'art. Tradix : 445233-23-A, -B

IAN 445233_2307

(NL) (BE)

OPVOUWBARE CAMPINGSTOEL

Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen

1. Inleiding 22
2. Veiligheid 23
3. Leveringsomvang (afb. A) 23
4. Technische gegevens 23
5. Veiligheidsinstructies 23
6. Veiligheidsinstructies 24
7. Assemblage 24
8. Opbergen 24
9. Reinigings- & verzorgingsinstructies 24
10. Afvalverwerking 25
11. Garantie 25
12. Distributeur 27
13. Serviceadressen 27

1. Inleiding

Van harte gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig product gekozen. Maak uzelf vertrouwd met het product voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Om dit te doen, leest u de volgende gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen aandachtig door. Voordat u het product in gebruik neemt, dient u zich vertrouwd te maken met alle gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de gespecificeerde toepassingsgebieden. Berg deze gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen goed op. Overhandig alle documenten als u het product aan derden doorgeeft.

Hierna wordt het Opvouwbare campingstoel product genoemd.

Tekentoelichting

De volgende symbolen en signaalwoorden worden gebruikt in deze gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen, op het product of op de verpakking.

⚠ WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

⚠ VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade of geeft u nuttige aanvullende informatie over het gebruik.

Dit symbool geeft verdere informatie aan.

445233 Dit symbool geeft een identificatienummer voor producten aan.

Dit symbool biedt informatie over het maximaal belastbare gewicht.

Deze symbolen informeren u over het afvoeren van verpakkingen en producten.

2. Veiligheid

Gebruik voor het beoogde doel

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.

Het product is bedoeld als kampeermeubilair voor gebruik buitenshuis.

3. Leveringsomvang (afb. A)

1x Opvouwbare campingstoel 1
1x gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen (zonder afb.)

4. Technische gegevens

Type: Opvouwbare campingstoel
IAN: 445233_2307
Tradix-nr.: 445233-23-A, -B
Afmetingen (opgeklapt – b x d x h): ca. 52 x 52 x 81 cm.
Zithoogte: ca. 42 cm
Afmeting verpakt (b x d x h): ca. 52 x 4,5 x 73,5 cm
Maximale belasting: 110 kg
Productiedatum: 10/2023
Garantie: 3 jaar

5. Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor verwonding en verstikking!

Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!

- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.
- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!

- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.
- Controleer het product voor elk

gebruik op beschadiging.
- Gebruik het product niet als de bekledingsstof beschadigd is.

6. Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

- Let op uw vingers tijdens het in en uit elkaar klappen van het product. Er bestaat letselgevaar door pletten.
- Er mag slechts één persoon op het product zitten.
- Het product is niet bedoeld om op te staan. Ga niet op het product staan. Het product kan omvallen en u kunt zich verwonden.
- Belast het product slechts tot het maximale draagvermogen van 110 kg.
- Ga alleen op de zitting zitten en nooit op de armleuningen. Het product kan omvallen en u kunt zich verwonden.
- Controleer dat het artikel op een stabiel en gelijkmatig oppervlak staat.

7. Assemblage

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

Het product wordt volledig gemonteerd geleverd.

Product inklappen

Klap het product uit zoals in **afb. B** getoond, uit elkaar.

⚠ VOORZICHTIG!

Letselgevaar

Let erop dat de rugleuning 2, de zitting 3 en de staanders 4 volledig uitgeklapt zijn, anders kan het product instabiel worden. Als hij beladen is, kan hij omvallen of in elkaar klappen, waardoor u verwond kunt raken.

Product in elkaar klappen

Klap het product uit zoals in **afb. C** getoond, samen tot het product volledig in elkaar is geklapt.

8. Opbergen

Berg het droge en schone product op een plaats op die goed is beschermd tegen zonlicht, goed geventileerd en droog is.

9. Reinigings- & verzorgingsinstructies

LET OP!

Gevaar voor materiële schade!

- de stoelbekleding niet in de wasmachine wassen, niet bleken, niet in de droger, niet strijken of chemisch reinigen
- alleen met een vochtige doek schoonmaken
- gebruik alleen een mild schoonmaakmiddel
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- gebruik geen scherpe voorwerpen, zoals spatels en dergelijke, omdat hierdoor het oppervlak kan worden beschadigd.

10. Afvalverwerking

Verpakking weggooien

De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt weggooien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

Product afvoeren

Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem voor informatie over de verwijderingsmogelijkheden van het product contact op met uw gemeente of uw Lidl-filiaal.

11. Garantie

Beste klant, u ontvangt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. In geval van defecten in dit product, kunt u uw wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product uitoefenen. Deze wettelijke rechten worden door onze onderstaande garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop. Bewaar zorgvuldig het originele kassaticket. Dit document is nodig als bewijs van aankoop.
Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product defecten in het materiaal of in de fabricage optreden, want wordt het product door ons – naar eigen oordeel - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie geldt op voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassaticket) getoond wordt en schriftelijk kort beschreven wordt wat het defect is en wanneer het opgetreden is.
Wanneer het defect door onze garantie gedekt is, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Na het repareren of vervangen van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Garantieperiode en wettelijke claims voor gebreken

De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele beschadigingen en gebreken die op het moment van aankoop reeds aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na

afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht

Omvang van de garantie
Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor uitlevering zorgvuldig getest. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.
Deze garantie is ongeldig als het product is beschadigd, op ondeskundige wijze is gebruikt of onderhouden. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle instructies in deze gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Elk gebruik of elke handeling die in deze gebruiksaanwijzing wordt afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moet worden voorkomen.
Het product is uitsluitend bestemd voor privé- en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt in geval van ongepaste en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicemedewerkers werden uitgevoerd.

Verwerking in geval van een garantieclaim
Om een snelle verwerking van uw aanvraag te garanderen, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Houd de kassabon en het artikelnummer (IAN) 445233_2307 bij de hand als aankoopbewijs voor alle aanvragen.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, op een gravure op het product, op de titelpagina van uw gebruiksaanwijzing of op de sticker op de achterkant of onderkant van het product.
- Als er zich functionele fouten of andere defecten voordoen, neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt dan een product dat als defect is geregistreerd, franco opsturen naar het aan u verstrekte serviceadres, met bijvoeging van de ontvangst van de aankoop (kassabon) en een indicatie van waaruit het defect bestaat en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Deze QR-code brengt u direct naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en u kunt uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN) 445233_2307 in te voeren.

12. Distributeur
TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Serviceadressen
TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobiele telefoon afwijkend)
E-Mail: tradix-nl@teknihall.com
E-Mail: tradix-be@teknihall.com

10/2023
Tradix art.-nr.: 445233-23-A, -B

IAN 445233_2307

(CZ)

SKLÁPĚCÍ KEMPINKOVÁ ŽIDLE
Návod k použití a bezpečnost

1. Úvod....28
2. Bezpečnost....29
3. Rozsah dodávky (obr. A)....29
4. Technické údaje....29
5. Bezpečnostní pokyny....29
6. Bezpečnostní pokyny....30
7. Použití....30
8. Skladování....30
9. Pokyny k čištění a ošetřování....30
10. Likvidace....31
11. Záruka....31
12. Distributor....32
13. Adresa servisu....32

1. Úvod
Srdečně blahopřejeme!
Vaší koupí jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Před prvním uvedením do provozu je nutné se s produktem seznámit. Z tohoto důvodu si pozorně přečtěte následující návod k montáži. Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno a pro uvedené oblasti použití. Před použitím produktu se seznamte se všemi pokyny k ovládání a bezpečnostními pokyny. Návod k montáži dobře uschovejte. Při předání třetím osobám předejte společně s produktem rovněž i veškerou dokumentaci.

V dalším textu se bude Sklápěcí kempinková židle označovat jako produkt.

Vysvětlení značek
Následující symboly a signální slova jsou použita v tomto návodu k obsluze, na výrobek nebo na obalu.

⚠ VAROVÁNÍ!
Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení vysoké stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

⚠ POZOR!
Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení nízkého stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění.

UPOZORNĚNÍ!
Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami nebo vám nabízí užitečné doplňující informace k použití.

Tento symbol upozorňuje na podrobnější informace.

445233 Tento symbol označuje identifikační číslo produktů.

Tento symbol podává informaci o maximální hmotnosti, kterou lze produkt zatížit.

21 PAP 04 PE-LD Tyto symboly vás informují o likvidaci obalu a produktu.

2. Bezpečnost
Použití v souladu s určením
Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevezme ručení.

Produkt je jako campingový nábytek vhodný do venkovního prostředí.

3. Rozsah dodávky (obr. A)
1x Sklápěcí kempinková židle 1
1x návod k použití a bezpečnost (bez obr.)

4. Technické údaje
Typ: Sklápěcí kempinková židle
IAN: 445233_2307
Obj. č. spol. Tradix:
445233-23-A, -B
Rozměry (v rozloženém stavu – Š x H x V):
cca 52 x 52 x 81 cm
Výška sezení: cca 42 cm
Rozměry ve složeném stavu (Š x H x V):
cca 52 x 4,5 x 73,5 cm
Maximální nosnost: 110 kg
Datum výroby: 10/2023
Záruka: 3 roky

5. Bezpečnostní pokyny
⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí poranění a udušení!
Pokud si děti hrají s výrobkem nebo obalem, mohou se na něm zranit nebo udusit!
- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.
- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí poranění!
Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!
- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.
- Před každým použitím produkt zkontrolujte na poškození.
- Pokud zjistíte poškození potahu, produkt již nadále nepoužívejte.

6. Bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

- Při rozkládání a skládání stolu dávejte pozor na vaše prsty. Hrozí nebezpečí poranění skřípnutím.
- na produktu smí sedět pouze jedna osoba.
- Produkt není žádná výstupní pomůcka. Nestoupejte na produkt. Produkt by se mohl převrhnout a vy byste se mohli zranit.
- Zatěžujte produkt pouze do jeho maximálního uvedeného zatížení 110 kg.
- Sedejte si pouze na sedací plochu a nikdy na ruční opěrky. Produkt by se mohl převrhnout a vy byste se mohli zranit.
- Zajistěte, aby produkt stál na stabilní a rovné ploše.

7. Použití

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda jsou nepoškozeny.
   Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.

Produkt je ve stavu při dodání již smontován.

Rozevření produktu

Rozložte produkt, jak je znázorněno na **obr. B**.

⚠ POZOR!

Nebezpečí poranění

Dbejte na to, aby byla zádová opěrka 2, sedací plocha 3 a nosné trubky 4 kompletně rozloženy, jinak by se produkt mohl stát nestabilním. Při zatížení by se mohl překlopit nebo složit, což by mohlo vést ke zranění.

Složení produktu

Složte produkt, jak je znázorněno na **obr. C**, dokud nebude produkt kompletně složený.

8. Skladování

Skladujte produkt na suchém, čistém a dobře větraném místě chráněném před slunečním zářením.

9. Pokyny k čištění a ošetřování

UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí věcných škod!

- potah sedáku se nesmí prát v pračce, bělit, sušit v sušičce, žehlit nebo chemicky čistit
- čistěte jen vlhkým hadříkem
- používejte pouze jemný prací prostředek
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. Chemikálie
- nepoužívejte žádné ostré předměty, jako např. Špachtle apod., mohou poškodit povrch

10. Likvidace

Likvidace obalu

Obal a návod k obsluze jsou vyrobeny z materiálů šetrných k životnímu prostředí, které můžete odevzdat na místních recyklačních místech.

Likvidace produktu

Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Bližší informace o možnostech likvidace výrobku vám poskytne obecní/městský úřad nebo pobočka Lidl.

11. Záruka

Vážené zákaznice, vážení zákazníci, na tento výrobek poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku vám vůči prodejci výrobku náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena následující zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet dnem nákupu výrobku. Uschovejte prosím originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz o koupi.
Pokud ve lhůtě tří let od data zakoupení výrobku tento vykáže materiální nebo výrobní vady, výrobek vám na základě naší volby buď zdarma opravíme, nebo vyměníme. Pro plnění záruky požadujeme, aby byl během tříleté záruční doby předložen vadný výrobek a doklad o koupi (účtenka) se stručným písemným popisem vady a udáním doby, kdy se vada objevila. Vztahuje-li se na vadu záruka, obdržíte od nás buď opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční doba a zákonné nároky v případě závady

Záruční doba se v případě záručního plnění neprodlužuje. To se vztahuje i na vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které byly na produktu již v okamžiku koupě, je nutné ohlásit okamžitě po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou případné opravy zpoplatněny.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných kritérií kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován. Záruční plnění se vztahuje na chyby materiálu nebo výrobku. Tato záruka se nevztahuje na díly produktu, které podléhají běžnému opotřebení a proto na ně lze nahlížet jako na díly podléhající opotřebení nebo na křehké díly, např. Spínače nebo díly ze skla.
Tato záruka pozbývá platnosti, pokud byl produkt poškozen, byl nesprávně používán nebo udržován. Pro správné používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit použití a

manipulaci, před kterou návod k obsluze odrazuje nebo varuje.
Produkt je určen pouze pro soukromé účely a není určen ke komerčnímu použití. Při zneužití nebo neodborné manipulaci, použití násilí nebo zásazích do produktu, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší žádosti prosím postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (IAN 445233_2307) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na gravuře na produktu, na titulní stránce vašeho návodu nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně produktu.
- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho, jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce www.lidl-service.com a také mnoho dalších příruček, videí k produktům a instalačních softwarů.

Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zde prostřednictvím zadání čísla výrobku (IAN 445233_2307) otevřít váš návod k obsluze.

12. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zdarma, odlišně u volání z mobilního telefonu)
E-Mail: tradix-cz@teknihall.com

10/2023
Obj. Č. Spol. Tradix:
445233-23-A, -B

IAN 445233_2307

PL

SKŁADANE KRZESŁO KEMPINGOWE

Instrukcje użytkowania i bezpieczeństwa

1. Wprowadzenie 33
2. Bezpieczeństwo 34
3. Zakres dostawy (Rys. A) 34
4. Dane techniczne 34
5. Zasady bezpieczeństwa 34
6. Zasady bezpieczeństwa 35
7. Użyj 35
8. Przechowywanie 35
9. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji 36
10. Utylizacja 36
11. Gwarancja 36
12. Podmiot wprowadzający do obrotu 38
13. Adres serwisu 38

1. Wprowadzenie

Serdeczne gratulacje!

Zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z produktem. W tym celu dokładnie przeczytaj poniższą instrukcję montażu. Produkt należy wykorzystywać wyłącznie w sposób opisany w instrukcji i do wymienionych w niej zastosowań. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Oryginalną instrukcję montażu należy przechowywać w odpowiednim miejscu. W chwili przekazania produktu innej osobie należy wraz z nim przekazać wszystkie dokumenty.

W dalszej treści Składane krzesło kempingowe jest nazywany produktem.

Objaśnienie symboli

Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze są stosowane w niniejszej instrukcje użytkowania i bezpieczeństwai, na produkcie i na opakowaniu.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o wysokie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

⚠ OSTROŻNIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami ciała.

WSKAZÓWKA!

Powyższe hasło sygnalizacyjne ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi lub dostarcza użytecznych dodatkowych informacji dotyczących użytkowania.

445233 Ten symbol oznacza numer identyfikacyjny produktów.

Ten symbol informuje o ważnych informacjach dodatkowych.

Ten Symbol informuje o maksymalnym, dopuszczalnym obciążeniu produktu.

Te symbole informuje o utylizacji opakowania i produktu.

2. Bezpieczeństwo Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzenie zmian w produkcie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Produkt jest meblem kempingowym do użytku zewnętrznego.

3. Zakres dostawy (Rys. A)

1x Składane krzesło kempingowe 1
1x instrukcje użytkowania i bezpieczeństwa (bez rys.)

4. Dane techniczne

Typ: Składane krzesło kempingowe
IAN: 445233_2307
Nr Tradix: 445233-23-A, -B
Wymiary (po rozłożeniu - szer. x gł. x wys.): ok. 52 x 52 x 81 cm
Wysokość siedzenia: ok. 42 cm
Wielkość opakowania: (szer. x gł. x wys.) ok: 52 x 4,5 x 73,5 cm
Maks. obciążenie: 110 kg
Data produkcji: 10/2023
Gwarancja: 3 lata

5. Zasady bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń i uduszenia!

Jeśli dzieci bawią się produktem lub opakowaniem, mogą go zranić lub zadławić!

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem lub opakowaniem.
- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowanie poza zasięgiem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony!

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Nie należy użytkować produktu w przypadku zakłóceń działania, uszkodzeń lub wad.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne ryzyko dla użytkownika.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń.
- Nie używaj produktu w razie stwierdzenia uszkodzenia tkaniny obiciowej.

6. Zasady bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała!

- Uważaj na palce podczas rozkładania i składania produktu. Istnieje ryzyko zmiażdżenia.
- Na produkcie może siedzieć tylko jedna osoba.
- Produkt nie służy do wspinania się. Nie stawaj na produkcie. Produkt może się przewrócić, przez co można się zranić.
- Nie przekraczaj maksymalnego udźwigu produktu 110 kg.
- Siadaj wyłącznie na siedzisku, a nie na podłokietnikach. Produkt może się przewrócić, przez co można się zranić.
- Upewnij się, że przedmiot jest ustawiony na stabilnym i równym podłożu.

7. Użyj

1. Zdjąć cały materiał opakowaniowy.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone.
   Jeżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.

Dostarczany produkt jest już zmontowany.

Rozkładanie produktu

Rozłóż produkt w sposób przedstawiony na **rys. B**.

⚠ OSTROŻNIE!

Ryzyko obrażeń ciała

Upewnij się, że oparcie 2, siedzisko 3 i noga 4 są całkowicie rozłożone, inaczej produkt może być niestabilny. Może się przewrócić lub złożyć pod obciążeniem, doprowadzając do obrażeń użytkownika.

Składanie produktu

Składaj produkt w sposób przedstawiony na **rys. C**, do momentu aż będzie całkowicie złożony.

8. Przechowywanie

Produkt przechowuj w stanie suchym i czystym, w zabezpieczonym przed światłem słonecznym, dobrze wentylowanym i suchym miejscu.

9. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji

WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo szkód materialnych!

- nie pierz w pralce, nie wybielaj, nie susz w suszarce, nie prasuj ani nie czyść chemicznie pokrowca na siedzenie
- do czyszczenia używać wyłącznie wilgotnej szmatki
- należy używaj tylko łagodnego detergentu
- nie należy używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- Nie należy używać urządzeń o ostrych krawędziach, jak np. Szpachla, które mogą uszkodzić powierzchnię

10. Utylizacja

Utylizacja opakowania

Opakowanie i instrukcja obsługi wykonane są z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można utylizować w lokalnych punktach recyklingu.

Utylizacja produktu

Produktu nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi. Aby uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta lub sklepem Lidl.

11. Gwarancja

Szanowni klienci, to urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad produktu mogą dochodzić państwo swoich ustawowych roszczeń wobec sprzedawcy produktu. Tych ustawowych roszczeń nie ogranicza nasza przedstawiona poniżej gwarancja.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zacho-wanie paragonu kasowego. Ten dokument stanowi dowód zakupu.
Jeśli w przeciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu ujawni się wada materiałowa lub błąd produkcyjny, produkt – według naszego uznania – zostanie przez nas bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przedłożenie w czasie trzyletniego okresu gwarancyjnego wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragonu) oraz krótkie opisanie, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.
Jeśli nasza gwarancja obejmuje tę wadę, otrzymają państwo naprawiony lub nowy produkt. Wraz z naprawą lub wymianą produktu nie rozpoczyna się nowy okres obowiązywania gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia z tytułu wad

Rękojmia nie wydłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych i naprawionych. Szkody i wady produktu obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji naprawy są płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem staranności i surowych wytycznych jakości, i sprawdzone przed dostawą. Gwarancja obejmuje wyłącznie szkody materiałowe i fabryczne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużywaniu i dlatego są uważane za części zużywające się, ani uszkodzeń łamliwych części, np. Wyłączników lub części wykonanych ze szkła.
Gwarancja traci ważność, jeżeli produkt został uszkodzony, był użytkowany lub konserwowany w nieprawidłowy sposób. W celu należytego użytkowania produktu należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie powstrzymać się od zastosowań i sposobów obchodzenia się z produktem, które w instrukcji obsługi są odradzane lub przed którymi instrukcja ostrzega.
Produkt jest przeznaczony włącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowego i nienależytego obchodzenia się, zastosowania siły i interwencji, które nie są przeprowadzane przez nasz autoryzowany punkt serwisowy.

Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiej realizacji zgłoszenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- W przypadku wszystkich zgłoszeń przygotować paragon i numer artykułu (IAN 445233_2307) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej produktu, wytłoczony na produkcie, podany na stronie tytułowej instrukcji lub naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku zakłóceń w działaniu lub innych wad należy skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z działem serwisu wskazanym poniżej.
- Produkt zarejestrowany jako wadliwy można następnie odesłać bez opłaty pocztowej pod otrzymanym adresem serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis lokalizacji i czasu wystąpienia wady.

Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z obowiązu-

jącym art. 581 §1 kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Na stronie www.lidl-service.com można pobrać niniejszą oraz dalsze instrukcje, filmy dotyczące produktu oraz oprogramowanie instalacyjne.

Przy użyciu tego kodu QR można przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i otworzyć instrukcję obsługi po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN 445233_2307).

IAN 445233_2307

12. Podmiot wprowadzający do obrotu

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Adres serwisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (Połączenie bezpłatne z telefonu stacjonarnego. Połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora)
E-Mail: tradix-pl@teknihall.com

10/2023
Nr Tradix: 445233-23-A, -B

SK

SKLÁPACIA KEMPINGOVÁ STOLIČKA

Návod na použitie a bezpečnosť

1. Úvod....39
2. Bezpečnosť....40
3. Obsah dodávky (obr. A)....40
4. Technické údaje....40
5. Bezpečnostné opatrenia....40
6. Bezpečnostné upozornenia....41
7. Použitie....41
8. Skladovanie....41
9. Pokyny na čistenie a údržbu....41
10. Likvidácia....42
11. Záruka....42
12. Distribútor....43
13. Adresa servisu....43

1. Úvod

Srdečne blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na inštaláciu. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Tento návod na inštaláciu si dobre uchovajte. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi..

V ďalšom texte sa bude Sklápacia kempingová stolička označovať ako výrobok.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

⚠ VAROVANIE!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysoké stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

⚠ POZOR!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom môže byť nepatrné alebo mierne poranenie, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE!

Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami ali vam nudi koristne dodatne informacije v zvezi z uporabo alebo vám poskytne užitočné doplňujúce informácie týkajúce sa použitia.

Tento symbol upozorňuje na ďalšie informácie.

445233 Tento symbol označuje identifikačné číslo výrobkov.

Tento symbol informuje o maximálnej nosnosti.

Tieto symboly vás informuje o likvidácii obalových materiálov a výrobku.

2. Bezpečnosť
Použitie v súlade s určením

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.

Výrobok je ako kempingový nábytok určený na použitie v exteriéri.

3. Obsah dodávky (obr. A)

1x Sklápacia kempingová stolička 1
1x nvod na použitie a bezpečnosť (bez obr.)

4. Technické údaje

Typ: Sklápacia kempingová stolička
IAN: 445233_2307
Tradix č. výr.:
445233-23-A, -B
Rozmery (v rozloženom stave – Š x H x V): cca 52 x 52 x 81 cm
Výška sedenia: cca 42 cm
Rozmery v zloženom stave (Š x H x V): cca 52 x 4,5 x 73,5 cm
Max. nosnosť: 110 kg.
Dátum výroby: 10/2023
Záruka: 3 roky

5. Bezpečnostné opatrenia

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia a udusenia!

Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa ním poraniť alebo udusiť!

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajte mimo dosahu detí.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poťahová látka poškodená.

6. Bezpečnostné upozornenia

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

- Pri rozkladaní a skladaní výrobku si dávajte pozor na prsty. Hrozí nebezpečenstvo poranenia v dôsledku pomliaždenia.
- Na výrobku môže sedieť len jedna osoba.
- Výrobok nie je pomôcka na lezenie. Na výrobok nestúpajte. Výrobok sa môže prevrátiť a môžete sa zraniť.
- Neprekračujte celkovú maximálnu nosnosť výrobku 110 kg.
- Seďte iba na ploche na sedenie, nikdy si nesadajte na lakťové opierky. Výrobok sa môže prevrátiť a môžete sa zraniť.
- Uistite sa, že výrobok stojí na stabilnom a rovnom povrchu.

7. Použitie

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave. V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

Výrobok sa dodáva kompletne zmontovaný.

Roztvorenie výrobku

Výrobok roztvorte tak, ako je znázornené na **obr. B**.

⚠ POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia

Uistite sa, že operadlo 2, plocha na sedenie 3 a sedlová rúrka 4 sú úplne roztvorené – v opačnom prípade môže byť výrobok nestabilný. Pri zaťažení sa môže výrobok prevrátiť alebo sklopiť, čo môže spôsobiť zranenia.

Zloženie výrobku

Výrobok zložte tak, ako je znázornené na **obr. C**, kým výrobok nie je úplne zložený.

8. Skladovanie

Výrobok skladujte v suchom a čistom stave na dobre vetranom a suchom mieste, ktoré je chránené pred slnečným žiarením.

9. Pokyny na čistenie a údržbu

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo vecného poškodenia!

– Poťah sedadla neperte v práčke,

nebieľte, nesušte v sušičke, nežehlite ani chemicky nečistite
- čisťte iba vlhkou utierkou
- používajte iba jemný čistiaci prostriedok
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. Chemikálie
- nepoužívajte žiadne predmety s ostrými hranami, ako sú špachtle a pod., aby ste nepoškodili povrch

10. Likvidácia

Likvidácia obalu

Obal a návod na obsluhu sú vyrobené z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať na miestnych recyklačných miestach.

Likvidácia výrobku

Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Bližšie informácie o možnostiach likvidácie produktu vám poskytne obecná/mestská správa alebo pobočka Lidl.

11. Záruka

Veľavážená zákazníčka, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmnienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uschovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrbok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu neyzačína plynúť nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčiastky. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy spoplatnené.

Rozsah záruky

Prístroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnymi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomite odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. Spínač alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla.
Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre používanie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhýbať.
Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s ú čelom, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riaďte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:
- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 445233_2307) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN 445233_2307) si môžete otvoriť návod na obsluhu.

12. Distribútor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH

Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí)
E-Mail: tradix-sk@teknihall.com

10/2023
Tradix č. Výr.: 445233-23-A, -B

IAN 445233_2307

(ES)

SILLA DE CAMPING PLEGABLE

Instrucciones de uso y seguridad

1. Introducción 45
2. Seguridad 46
3. Volumen de suministro (figura A) 46
4. Datos técnicos 46
5. Advertencias de seguridad 46
6. Advertencias de seguridad 47
7. Usar 47
8. Almacenamiento 48
9. Instrucciones de limpieza y cuidado 48
10. Eliminación 48
11. Garantía 48
12. Distribuidor 50
13. Dirección de servicio 50

1. Introducción

¡Enhorabuena!

Con su compra, ha optado por un producto moderno y de alta calidad. Le recomendamos que se familiarice con el producto antes de la primera puesta en servicio. Para ello, lea atentamente las siguientes instrucciones de montaje. Utilice este producto únicamente tal como se describe en ellas y solo para los ámbitos de aplicación indicados. Antes de utilizarlo, familiarícese con todas las instrucciones de manejo y seguridad. Guarde estas instrucciones de montaje en un lugar seguro. Si entrega este producto a un tercero, entréguele también toda la documentación.

En los apartados siguientes, la Silla de camping plegable recibe la denominación de producto.

Explicación de símbolos

En estas instrucciones de uso, en el producto y en el embalaje se utilizan los símbolos y las palabras indicadoras que se incluyen a continuación.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado alto de riesgo que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones físicas graves.

⚠ ¡PRECAUCION!

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado bajo de riesgo que, de no evitarse, puede provocar lesiones físicas leves o moderadas.

¡AVISO!

Esta palabra indicadora advierte del riesgo de posibles daños materiales o le proporciona información adicional útil sobre el uso.

Este símbolo alude a informaciones adicionales importantes.

ES

445233 Este símbolo indica el número de identificación del producto.

Este símbolo ofrece información sobre el peso de carga máximo permitido.

Estos símbolos le informan acerca de la eliminación del embalaje y del producto.

2. Seguridad
Uso previsto

No está diseñado para su uso en entornos comerciales o industriales. Cualquier otra aplicación o modificación del producto se considerarán no conformes a lo previsto, lo que puede entrañar riesgos, como lesiones personales o daños materiales. Así pues, el distribuidor declina toda responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso no conforme a lo previsto.

El producto está concebido para el uso como mueble de camping en exteriores.

3. Volumen de suministro (figura A)

1x Silla de camping plegable 1
1x instrucciones de uso y seguridad (sin fig.)

4. Datos técnicos

Tipo: Silla de camping plegable
IAN: 445233_2307
N° ref. de Tradix: 445233-23-A, -B
Medidas (desplegada - L x F x A): aprox. 52 x 52 x 81 cm
Altura del asiento: aprox. 42 cm
Tamaño del embalaje (L x F x A): aprox. 52 x 4,5 x 73,5 cm
Carga máxima: 110 kg
Fecha de fabricación: 10/2023
Garantía: 3 años

5. Advertencias de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones y asfixia!

¡Si los niños juegan con el producto o el embalaje, pueden lesionarse o ahogarse con él!

- No permita que los niños pequeños jueguen con el producto ni con el embalaje.
- Vigile a los niños en todo momento siempre que se encuentren cerca del producto.
- Guarde el producto y el embalaje fuera del alcance y la vista de los niños.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!
¡Si el producto presenta algún defecto, deje de utilizarlo de inmediato! ¡Puede provocar lesiones!

- No utilice el producto si presenta errores de funcionamiento, daños o desperfectos.
- Una reparación inadecuada puede desembocar en riesgos considerables para el usuario.
- Revise el producto antes de cada uso para ver si presenta signos de daños.
- No utilice el producto si el tapizado está dañado.

6. Advertencias de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!

- Tenga cuidado con los dedos al abrir o cerrar el producto, pues existe riesgo de sufrir lesiones por aplastamiento.
- Asegúrese de que solo una persona se siente en el producto.
- El producto no es un artículo para subirse a él. No se suba nunca al producto ni se ponga de pie encima de él, pues el producto puede caerse y provocarle lesiones.
- Cargue el producto únicamente hasta el peso máximo permitido de 110 kg.
- Siéntese solo en la superficie del asiento y nunca en los reposabrazos. pues el producto puede caerse y provocarle lesiones.
- Asegúrese de que el producto se encuentre sobre una superficie plana y estable.

7. Usar

1. Retire todo el material de embalaje
2. Asegúrese de que dispone de todos los componentes y de que estos no presentan ningún daño. Si este no es el caso, póngase en contacto con el servicio técnico indicado.

El producto se entrega completamente montado.

Abrir el producto

Abra el producto tal como muestra en la **figura B**.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesiones

Asegúrese de que el respaldo 2, la superficie del asiento 3 y los tubos de soporte 4 estén completamente desplegados, puesto que, de lo contrario, el producto puede perder estabilidad. Al verse sometido a una carga, puede volcar o caerse y, en consecuencia, provocarle lesiones.

Cerrar el producto

Cierre el producto tal como se muestra en la **figura C** hasta que esté completamente plegado.

8. Almacenamiento

Almacene el producto seco y limpio en un lugar seco, bien ventilado y protegido de la luz del sol.

9. Instrucciones de limpieza y cuidado

¡AVISO!

¡Peligro de daños materiales!

- No lave el tejido del asiento en la lavadora, no lo blanquee, no lo seque en secadora, no lo planche y no lo limpie en seco.
- Limpie solo con un paño húmedo.
- Utilice únicamente un detergente suave.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No utilice objetos afilados, como espátulas o similar, para que la superficie no sufra daños.

10. Eliminación

Eliminación del embalaje

El embalaje y el manual de instrucciones están fabricados en con materiales respetuosos con el medio ambiente que puede eliminar a través de los puntos de recogida o reciclaje de su localidad.

Eliminación del producto

El producto no puede eliminarse junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con su comunidad o con el ayuntamiento o con su sucursal de Lidl para informarse de las posibilidades de eliminación que existen para el producto.

11. Garantía

Estimados clientes: este aparato tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de que este producto sea defectuoso, le asiste el derecho legal a realizar la correspondiente reclamación al vendedor. Este derecho legal no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía que se indican a continuación.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Le rogamos que conserve el tique de compra original. Ese documento es necesario como comprobante de compra.

Si durante los tres años posteriores a la fecha de compra de este producto se presenta un defecto material o de fabricación, este producto se sustituirá o se reparará –a nuestra elección– sin que suponga ningún tipo de gasto para usted. Esta garantía requiere que se presente dentro del plazo de tres años el aparato defectuoso, el justificante de compra (tique de compra) y una breve descripción por escrito del defecto y del momento en el que se presentó.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, se le devolverá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no conlleva el inicio de un nuevo plazo de garantía.

Periodo de garantía y reclamaciones legales por defectos

La prestación de un servicio de garantía no prolonga el periodo de garantía. Esta condición también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y defectos existentes en el momento de la compra deben comunicarse inmediatamente después del desembalado del producto. Las reparaciones que se produzcan una vez concluido el periodo de garantía serán a cargo del usuario.

Alcance de la garantía

El aparato ha sido producido con gran cuidado siguiendo estrictas directrices de calidad y verificado minuciosamente antes de la entrega. Las prestaciones de garantía se aplican a los fallos de materiales o fabricación. La presente garantía no se extiende a las piezas del producto que están sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni a los daños producidos en piezas frágiles, tales como interruptores o las que están hechas de vidrio.

Esta garantía quedará anulada si el producto dañado ha sido utilizado de manera inadecuada o su mantenimiento ha sido inapropiado. Para un uso conforme del producto, es imprescindible respetar escrupulosamente todas las indicaciones expuestas en las instrucciones de uso. Es imprescindible evitar las finalidades de uso y actuaciones que se desaconsejan en las instrucciones de uso o sobre las que se advierte al usuario.

El producto está diseñado exclusivamente para el uso privado, no para su uso en entornos comerciales o industriales. La garantía queda anulada automáticamente en caso de uso inadecuado o abusivo del producto o de uso de la fuerza y también en caso de intervenciones no realizadas por nuestro servicio técnico autorizado.

Procedimiento en caso de reclamaciones de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su problema, le rogamos siga las indicaciones siguientes:

- Para todas las consultas, tenga a mano el tíquet de compra y el número de referencia (IAN 445233_2307) como prueba de su adquisición.
- Encontrará el número de referencia en la placa de características del producto, o bien grabado en este, en la portada de su manual de instrucciones o bien en la etiqueta

autoadhesiva situada en el lado trasero o inferior del producto.
- Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, póngase en contacto en primer lugar por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio técnico que se indica a continuación.
- A continuación, podrá enviar el producto considerado defectuoso a portes debidos al servicio técnico que se le indique, adjuntando el comprobante (tíquet) de compra e indicando dónde se encuentra el fallo y cuándo se ha producido.

En la página web www.lidl-service.com puede descargar este manual y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.

Escaneando este código QR puede acceder directamente a la página del servicio técnico Lidl (www.lidl-service.com) y abrir las instrucciones de uso indicando el número de referencia (IAN 445233_2307).

12. Distribuidor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Dirección de servicio

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY
Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, sin perjuicio de móvil)
E-Mail: tradix-es@teknihall.com

10/2023
N° ref. de Tradix: 445233-23-A, -B

IAN 445233_2307

(DK)

KLAP CAMPINGSTOL
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

1. Indledning 51
2. Sikkerhed 52
3. Leveringsomfang (Fig. A) 52
4. Tekniske data 52
5. Sikkerhedsanvisninger 52
6. Sikkerhedsanvisninger 53
7. Brug 53
8. Opbevaring 53
9. Rengørings- & plejeanvisninger . 53
10. Bortskaffelse 54
11. Garanti 54
12. Forhandler 55
13. Serviceadresse 55

1. Indledning

Hjerteligt tillykke!

Med dette køb har du besluttet dig for et kvalitetsprodukt. Forud for den første ibrugtagning skal man blive fortrolig med produktet. Læs derfor den efterfølgende betjeningsvejledning opmærksomt igennem. Brug kun produktet sådan som det er beskrevet og til de specificerede anvendelsesområder. Bliv fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger, inden du tager produktet i brug. Opbevar denne vejledning godt. Hvis produktet gives videre til tredjepart, så giv også alle bilag med.

Nedenstående betegnes Klap campingstol som produkt.

Symbolforklaring

Følgende symboler og signalord anvendes i denne brugsanvisning, på produktet eller på emballagen.

⚠ ADVARSEL!

Dette signalsymbol/-ord betegner en fare med en høj risiko, der, hvis den ikke undgås, kann medføre livsfare eller alvorlige kvæstelser.

⚠ FORSIGTIG!

Dette symbol betegner en fare med en lav risiko, der, hvis den ikke undgås, kann medføre lettere eller mellemstore kvæstelser.

BEMÆRK!

Dette symbol advarer mod mulige materielle skader eller giver dig nyttige yderligere oplysninger om brugen.

Dette symbol henviser til yderligere informationer.

445233 Dette produkt betegner et identifikationsnummer for produkterne.

Dette symbol angiver den maksimale belastningsvægt.

Disse symboler informerer om, hvordan emballage og produkt skal bortskaffes.

2. Sikkerhed
Tilsigtet brug
Produktet er ikke beregnet til erhvervsbrug. Enhver anden brug af eller ændringer på produktet gælder som ikke-formålsmæssig og kan medføre risici for person- og materielle skader. Distributøren hæfter ikke for skader, som opstår som følge af ikke-formålsmæssig brug.

Produktet er kun egnet til anvendelse som campingmøbel i udendørs omgivelser.

3. Leveringsomfang (Fig. A)
1x Klap campingstol 1
1x brugs- og sikkerhedsanvisninger (uden fig.)

4. Tekniske data
Type: Klap campingstol
IAN: 445233_2307
Tradix-nr: 445233-23-A, -B
Mål (udklappet – B x D x H):
ca. 52 x 52 x 81 cm
Siddehøjde: ca. 42 cm
Pakkemål (B x D x H):
ca. 52 x 4,5 x 73,5 cm
Maks. bæreevne: 110 kg.
Produktionsdato: 10/2023
Garanti: 3 år

5. Sikkerhedsanvisninger

⚠ ADVARSEL!

Fare for skade og kvælning!

Hvis børn leger med produktet eller emballagen, kann de skade eller kvæle på det!
- Lad ikke børn lege produktet eller emballagen!
- Hold øje med børn, hvis de er i nærheden af produktet.
- Produktet og emballagen skal opbevares utilgængeligt for børn.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!
Et defekt produkt må ikke benyttes! Der er fare for personskader!
- Brug ikke produktet i tilfælde af funktionsfejl, beskadigelse eller defekter.
- Ved usagkyndige reparationer kan der opstå alvorlige farer for brugeren.
- Kontroller produktet for skader inden hver anvendelse.
- Anvend ikke produktet, hvis betræksstoffet har skader.

6. Sikkerhedsanvisninger

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!
- Pas på fingrene ved åbning og lukning af produktet. Der er fare for skader ved at fingere kommer i klemme.
- Der må kun side én person på produktet.
- Produktet er ingen opstigningshjælp. Stå ikke på produktet. Produktet kan i så fald vælte og du kan komme til skade.
- Belast kun produktet til dets maksimale belastningskapacitet på 110 kg.
- Sid kun på sædet og aldrig på armlænene. Produktet kan i så fald vælte og du kan komme til skade.
- Sørg for, at produktet står på en stabil, jævn overflade.

7. Brug
1. Fjern al emballage.
2. Kontrollér om alle dele er komplet og ubeskadiget.
   Er dette ikke tilfældet, kontakt venligst den angivne serviceadresse.

Produktet er færdigmonteret når det leveres.

Fold produktet ud
Fold produktet ud som vist på **Fig. B**.

⚠ FORSIGTIG!

Fare for personskader!
Sørg for, at ryglænet 2, siddefladen 3 og konstruktionens rør 4 er foldet helt ud, da produktet ellers kan stå instabilt. Ved belastning kan den vælte eller kollapse, hvilket kan forårsage personskader.

Fold produktet sammen
Vip produktet sammen, som vist på **Fig. C**, indtil produktet er foldet helt sammen.

8. Opbevaring
Opbevar produktet på et tørt sted uden direkte sollys med god ventilation.

9. Rengørings- & plejeanvisninger

BEMÆRK!

Fare for materielle skader!

- Vask ikke betrækket i vaskemaskinen, må ikke bleges, må ikke tørres i tørretumbler, må ikke stryges eller renses på renseri.
- rengør kun med en fugtig klud
- brug kun et mildt rengøringsmiddel
- brug ikke skrappe rengøringsmidler eller kemikalier

- brug ingen skarpe kanter, f.eks en spatel eller lignende, de kann beskadige overfladen

10. Bortskaffelse

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen og brugsvejledningen består af miljøvenlige materialer, som du kann bortskaffe på din lokale genbrugsstation.

Bortskaffelse af produktet

Produktet må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at informeres om, hvordan du bortskaffer produktet, bedes du kontakte din kommune/byadministration eller din Lidl-afdeling.

11. Garanti

Kære kunde, man får dette produkt med 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt har kunden juridiske rettigheder overfor sælgeren af produktet. Disse lovbestemte rettigheder begrænses ikke af den garanti, vi fremstiller i det følgende.

Garantibetingelser

Garantiperioden starter med købsdatoen. Vær venlig at opbevare den originale kassekvittering godt. Det er et bilag, der er nødvendigt som købsbevis. Optræder der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt en materiale- eller produktionsfejl, vil produktet af os - efter vort eget valg - blive repareret eller udskiftet gratis. Denne garantiydelse forudsætter, at der inden for den treårige periode forevises dels det defekte produkt og købsbeviset (kassekvitteringen) og det kort beskrives skriftligt, hvori manglen består og hvornår denne er dukket op. Hvis fejlen er dækket af vores garanti, vil vi returnere det reparerede produkt eller et helt nyt produkt. Der starter ikke en ny garantiperiode med en reparation eller en udskiftning af produktet.

Garantitid og lovmæssige erstatningskrav

Garantitiden forlænges ikke pga. erstatningen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, der allerede findes ved køb, skal meldes straks efter udpakning. Reparationer, der skal foretages efter garantitiden, er betalingspligtige.

Garantiens omfang

Apparatet er omhyggeligt produceret i overensstemmelse med strenge kvalitetsstandarder og er kontrolleret grundigt inden levering. Garantiydelsen gælder for materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele eller for skader på dele, der pga materialet, der er produceret af, nemt kan gå i stykker f.eks. Kontakter eller dele af glas.

Garantien bortfalder, hvis produktet er beskadiget eller ikke korrekt brugt eller vedligeholdt. For en korrekt brug af produktet skal alle vejledninger, der er opført i denne betjeningsvejledning, overholdes nøje. Anvendelsesområder og handlinger, som frarådes i denne betjeningsvejledning, eller som der advares imod, skal altid undgås.
Produktet er kun beregnet til privat brug, ikke til erhvervsbrug. Ved misbrug eller usagkyndig behandling, voldsom behandling eller indgreb, der ikke er foretaget af vores serviceafdeling på stedet, bortfalder garantien.

Fremgangsmåde ved garanti

For at sikre en hurtig bearbejdning af din reklamation, bedes du følge den nedenstående anvisninger.

- Hold venligst kassekvitteringen og artikelnummeret (IAN 445233_2307) klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret fremgår af typeskiltet på produktet, en gravering på produktet, forsiden på din vejledning eller skiltet på produktets bag- eller underside.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, bedes du kontakte den serviceafdeling, der er angivet nedenstående - enten via telefon eller e-mail.
- Produkter, der er registreret som defekt, kan derefter portofrit sendes til den meddelte serviceadresse. Angiv her den pågældende fejl, og hvornår den er opstået.

På www.lidl-service.com kn du downloade den og mange andre håndbøger produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode skifter du direkte til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne din betjeningsvejledning efter ud har angivet artikenummeret (IAN 445233_2307).

12. Forhandler

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobilnet kann variere)
E-Mail: tradix-dk@teknihall.com

10/2023
Tradix-nr: 445233-23-A, -B

IAN 445233_2307

(IT)

SEDIA DA CAMPEGGIO PIEGHEVOLE

Istruzioni per l'uso e per la sicurezza

1. Introduzione 56
2. Sicurezza 57
3. Fornitura (Fig. A) 57
4. Dati tecnici 57
5. Avvertenze di sicurezza 57
6. Istruzioni di sicurezza 58
7. Uso 58
8. Conservazione 58
9. Avvertenze sulla cura e la manutenzione 58
10. Smaltimento 59
11. Garanzia 59
12. Distributore 61
13. Indirizzo servizio assistenza 61

1. Introduzione

Complimenti!

Ha deciso di acquistare un prodotto di elevata qualità. Prima della prima messa in funzione è necessario familiarizzare con le funzioni del prodotto. A tal fine si consiglia di leggere attentamente le seguenti Istruzioni per l'uso e per la sicurezza. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. Conservare con cura queste istruzioni per il montaggio. In caso di cessione del prodotto a terzi si prega di consegnare a questi anche tutta la documentazione.

Di seguito la Sedia da campeggio pieghevole è detta prodotto.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli e avvertenze sono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso e la sicurezza, sul prodotto o sulla confezione.

⚠ AVVERTENZA!

Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio alto che se non viene evitato può causare la morte o una lesione grave.

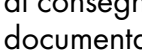
⚠ ATTENZIONE!

Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio basso che se non viene evitato può causare una lesione media o lieve.

NOTA!

Il presente termine di segnalazione indica possibili danni materiali o ti fornisce utili informazioni aggiuntive sull'uso.

Questo simbolo si riferisce ad ulteriori informazioni.



Questo simbolo indica un numero di identificazione per prodotti.

Questo simbolo fornisce informazioni sul peso massimo di carico.

Questo simboli informa sullo smaltimento della confezione e del prodotto.

2. Sicurezza

Uso conforme

Il prodotto non è previsto per l'uso commerciale. Un utilizzo diverso o una modifica del prodotto sono da considerarsi come non conformi e possono causare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il distributore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.

Il prodotto è indicato come arredo da campeggio per ambienti esterni.

3. Fornitura (Fig. A)

1x Sedia da campeggio pieghevole 1

1x Istruzioni per l'uso e per la sicurezza (senza fig.)

4. Dati tecnici

Tipo:Sedia da campeggio pieghevole
IAN: 445233_2307
N. art. Tradix: 445233-23-A, -B
Dimensioni (aperta – L x P x A): ca. 52 x 52 x 81 cm
Altezza di seduta: ca. 42 cm
Dimensioni da chiusa (L x P x A): ca. 52 x 4,5 x 73,5 cm
Portata max.: 110 kg
Data di produzione: 10/2023
Garanzia: 3 anni

5. Avvertenze di sicurezza

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni e soffocamento!

Nel caso in cui die bambini giochino con il prodotto o con la sua confezione, possono ferirsi o soffocarsi!

- Non far giocare i bambini con il prodotto o la confezione.
- Sorvegliare i bambini quando si trovano vicino al prodotto.
- Conservare il prodotto e l'imballaggio fuori dalla portata die bambini.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Un prodotto difettoso non deve essere utilizzato! Esiste il pericolo di lesioni!

- Non utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamenti, danni o difetti.
- Riparazioni eseguite in modo improprio possono comportare con-

siderevoli rischi per l'utente.
- Prima di ogni utilizzo, accertarsi che il prodotto non sia danneggiato.
- Non utilizzare il prodotto nel caso in cui il tessuto di rivestimento risulti essere danneggiato.

6. Istruzioni di sicurezza

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

- Durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto, prestare attenzione alle dita. Sussiste il pericolo di lesioni per schiacciamento.
- Sul prodotto può sedersi una sola persona.
- Il prodotto non è una pedana su cui salire. Non salire sul prodotto. Il prodotto si potrebbe ribaltare e potreste ferirvi.
- Caricare il prodotto solo fino al carico max. consentito di 110 kg.
- Sedersi solo sulla seduta e mai sui braccioli. Il prodotto si potrebbe ribaltare e potreste ferirvi.
- Accertarsi che il prodotto sia posizionato su una superficie resistente e piana.

7. Uso

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Verificare che tutte le parti siano complete e non danneggiate.
   In caso contrario, contattare l'indirizzo dell'assistenza indicato.

Alla consegna, il prodotto è già montato.

Aprire il prodotto

Aprire il prodotto, come illustrato nella **Fig. B**.

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni

Accertarsi che lo schienale 2, la seduta 3 ed i tubolari 4 siano completamente aperti, altrimenti il prodotto potrebbe diventare instabile. Quando è troppo carico, potrebbe ribaltarsi o ripiegarsi, causando lesioni personali.

Chiudere il prodotto

Richiudere il prodotto, come illustrato nella **Fig. C** fino a quando il prodotto è completamente richiuso.

8. Conservazione

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito, al riparo dai raggi solari, in un ambiente ben aerato ed asciutto.

9. Avvertenze sulla cura e la manutenzione

NOTA!

Pericolo di danni materiali!

- non lavare il rivestimento della seduta in lavatrice, non sbiancare, non asciugare nell'asciugatrice, non stirare o lavare a secco
- pulire solo con un panno umido
- utilizzare solo un detergente delicato
- non usare detergenti aggressivi o agenti chimici
- non utilizzare utensili a spigoli vivi come spatole o simili, possono danneggiare la superficie

10. Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio e le istruzioni per l'uso sono in materiale ecocompatibile e possono essere smaltiti presso i centri di riciclo locali. Vedere codici materiale sui singoli imballaggi e smaltire correttamente. PAP 21 (Carta). LDPE 4 (Plastica). Raccolta differenziata.

Smaltimento del prodotto

Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per informazioni sulle opzioni di smaltimento del prodotto, contattate il vostro consiglio/comune locale o il vostro negozio Lidl.

11. Garanzia

Gentilissima cliente, egregio cliente, su questo prodotto viene offerta una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti, vi spettano dei diritti legali avverso il venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia di seguito enunciata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto. Conservare con cura lo scontrino di cassa originale. Tale documento servirà a comprovare l'acquisto.
Qualora, entro tre anni dalla data di acquisto del presente prodotto, subentri un difetto del materiale o di fabbricazione, il prodotto verrà, a nostra discrezione, riparato gratuitamente o sostituito. La garanzia presuppone che entro il termine di tre anni venga esibito il prodotto difettoso unitamente allo scontrino di cassa e si descriva brevemente, per iscritto, in che cosa consista il difetto e quando sia subentrato.
Qualora il difetto sia coperto dalla nostra garanzia, riceverete il prodotto riparato o un nuovo prodotto. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non inizia a decorrere un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti di garanzia previsti dalla legge

Il periodo di garanzia non viene prolungato dalla garanzia. Ciò vale anche per parti sostituite e riparate. Eventuali danni o difetti riscontrati già al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo

il disimballaggio. Dopo la scadenza del periodo di garanzia le eventuali riparazioni sono a pagamento.

Portata della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto accuratamente secondo rigide linee guida di qualità e testato prima della consegna. La garanzia copre solo vizi sui materiali o difetti di fabbricazione. La presente garanzia non copre le parti del prodotto soggette a normale usura che pertanto possono essere considerate parti soggette ad usura o danni a parti fragili come interruttori o vetro. La presente garanzia è da considerarsi nulla se il prodotto è stato danneggiato, usato in modo improprio o sottoposto a manutenzione. Per un uso a regola d'arte del prodotto, devono essere rigorosamente rispettate tutte le istruzioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso o azione sconsigliata nelle Istruzioni per l'uso deve essere evitata ad ogni costo. Il prodotto è destinato esclusivamente ad un uso privato e non commerciale. La garanzia si annulla in caso di uso improprio e non conforme, in caso di esercitazione di forza su di essa ed in caso di interventi non eseguiti dal nostro centro di assistenza.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Procedura in caso di diritto di garanzia

Al fine di garantire una rapida elaborazione della sua richiesta, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Come prova dell'acquisto, tenere a portata di mano lo scontrino ed il codice di articolo (IAN 445233_2307).
- Il codice di articolo è riportato sulla targhetta di identificazione del prodotto, inciso sul prodotto, sul frontespizio delle Istruzioni o sull'adesivo sul retro o alla base del prodotto.
- In caso di malfunzionamenti o altri difetti, si prega di contattare telefonicamente o via e-mail il servizio di assistenza sottoindicato.
- È pertanto possibile inviare un prodotto rilevato come difettoso all'indirizzo postale a voi fornito, allegando la ricevuta di acquisto (scontrino) e l'indicazione di ciò che è il difetto, nonché da e quando si è verificato.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dal sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video e software di installazione.

Questo codice QR vi porta direttamente alla pagina di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) dove potrete aprire le vostre Istruzioni per l'uso inserendo il codice di articolo (IAN 445233_2307).

12. Distributore

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Indirizzo servizio assistenza

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, da cellulare altra tariffa)
E-Mail: tradix-it@teknihall.com

10/2023
N. art. Tradix: 445233-23-A, -B

IAN 445233_2307

(HU)

ÖSSZECSUKHATÓ KEMPINGSZÉK

Használati és biztonsági utasítások

1. Bevezetés....62
2. Biztonság....63
3. A csomag tartalma (A. ábra)....63
4. Műszaki adatok....63
5. Biztonsági tudnivalók....63
6. Biztonsági tanácsok....63
7. Használat....64
8. Tárolás....64
9. Tisztítási és ápolási tudnivalók...64
10. Ártalmatlanítás....65
11. Garancia....65
12. Forgalmazó....66
13. Szervizcím....66

1. Bevezetés

Gratulálunk!

Ön kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, az első használatba vétel előtt ismerkedjen meg a termékkel. Ehhez olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítást. A terméket csak a leírt módon és csak a megadott területeken szabad használni. A termék használata előtt ismerjen meg minden kezelési és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg a használati utasítást. A termék továbbadása esetén feltétlenül csatolni kell minden dokumentumot is.

A továbbiakban a(z) Összecsukható kempingszék termék néven szerepel.

Jelmagyarázat

Az alábbi szimbólumokat és kifejezéseket használjuk ebben a kezelési útmutatóban, a terméken és annak csomagolásán.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ez a szimbólum/kifejezés magas kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT!

Ez a szimbólum/kifejezés alacsony kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén kis mértékű vagy csekély sérüléshez vezethet.

TUDNIVALÓ!

Ez a kifejezés anyagi kár kockázatára figyelmeztet vagy hasznos kiegészítő információkat szolgáltat a felhasználással kapcsolatban.

Ez a szimbólum további információkra hívja fel a figyelmet.

445233 Ez a szimbólum a termékek azonosító számát jelöli.

Ez a szimbólum jelzi a maximális rakomány súlyát.

21 PAP 04 PE-LD Ezek a szimbólumok a csomagolás és a termék ártalmatlanításával kapcsolatban tájékoztat.

2. Biztonság

Rendeltetésszerű használat

A termék nem alkalmas ipari célú használatra. A termék ettől eltérő használata vagy átalakítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül és kockázattal (például sérüléssel és rongálódással) járhat. A forgalmazó semminemű felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

A termék kültéri kempingbútorként szolgál.

3. A csomag tartalma (A. ábra)

1x Összecsukható kempingszék 1
1x használati és biztonsági utasítások (ábra nélkül)

4. Műszaki adatok

Típus: Összecsukható kempingszék
IAN: 445233_2307
Tradix cikkszám:
445233-23-A, -B
Méret (szétnyitva – sz x m x h):
kb. 52 x 52 x 81 cm
Ülésmagasság: kb. 42 cm
Méret összecsomagolva (sz x m x h):
kb. 52 x 4,5 x 73,5 cm
Max. teherbírás: 110 kg
Gyártási dátum: 10/2023
Garancia: 3 év

5. Biztonsági tudnivalók

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés és fulladás veszélye!

Ha a gyerekek a termékkel vagy a csomagolással játszanak, megsérülhetnek vagy megrázhatnak!

- Ne hagyja, hogy a termékkel gyermekek játszanak.
- Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a termék közelében.
- A terméket és annak csomagolása gyermekektől távol tartandó.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Hibás terméket nem szabad használni! Sérülésveszély áll fenn!

- Ne használja tovább a terméket üzemzavar, sérülések vagy hibák esetén.
- A szakszerűtlen javítások komoly veszélyt jelentenek a felhasználóra nézve.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e.
- Ne használja a terméket, ha a kárpit anyaga sérült.

6. Biztonsági tanácsok

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

- Vigyázzon az ujjaira a termék

szétnyitásakor és összecsukásakor. Zúzódás általi sérülésveszély áll fenn.
- Csak egy személy ülhet a terméken.
- A termék nem felkapaszkodási segédeszköz. Ne álljon a terméken. A termék felborulhat és így sérülést okozhat.
- A termék maximális teherbírása 110 kg.
- Csak az ülőrészre üljön, és soha ne a kartámaszra. A termék felborulhat és így sérülést okozhat.
- Győződjön meg róla, hogy a termék stabil, vízszintes felületen legyen.

7. Használat

1. Távolítson el valamennyi csomagolóanyagot.
2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll és sértetlen. Amennyiben ez nem így van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizzel.

A terméket teljesen összeszerelve szállítjuk.

Termék szétnyitása

Nyissa szét a terméket a **B. ábrán** látható módon.

⚠ VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

Győződjön meg arról, hogy a hátámla 2, az ülés 3 és a támlák 4 teljesen nyitva legyenek, különben a termék instabillá válhat. Megterhelve felborulhat vagy összecsukódhat, ami sérülést okozhat.

A termék összecsukása

Csukja össze a terméket a **C. ábrán** látható módon, amíg a termék teljesen össze nem csukódik.

8. Tárolás

A terméket száraz és tiszta állapotban, napfénytől védve, jól szellőző és száraz helyen tárolja.

9. Tisztítási és ápolási tudnivalók

TUDNIVALÓ!

Anyagi kár veszélye!

- Ne mossa az üléshuzatot mosógépben, ne fehérítse, ne szárítsa szárítógépben, ne vasalja vagy tisztítsa vegytisztítással.
- csak nedves ruhával tisztítható
- csak enyhe tisztítószert használjon
- ne használjon durva tisztítószereket vagy vegyszereket
- ne használjon éles szélű termékeket, például spatulát vagy hasonlót, mert ezek károsíthatják a felületet

10. Ártalmatlanítás

Csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás és a kezelési útmutató környezetbarát anyagokból készült, amelyek a helyi szelektív hulladékgyűjtő üzemekben ártalmatlaníthatók.

Termék ártalmatlanítása

A terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. A termék ártalmatlanítási lehetőségeivel kapcsolatos további információkért forduljon önkormányzati/városi önkormányzatához vagy Lidl fiókjához.

11. Garancia

Tisztelt ügyfelünk! A termékre a vásárlástól számított 3 év jótállás érvényes. A termék hibája esetén a termék forgalmazójával szemben önt a törvény által előírt jogok illetik meg. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban leírt jótállásunk nem korlátozza.

Garanciális feltételek

A jótállás időtartama a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. Ezzel a bizonylattal tudja igazolni a vásárlás tényét. Amennyiben a vásárlástól számított három éven belül anyagbeli vagy gyártási hiba merül fel, akkor a terméket – cégünk döntése alapján – vagy díjtalanul megjavítjuk, vagy kicseréljük. A jótállás előfeltétele, hogy a három éves időtartamon belül átadásra kerüljön a meghibásodott készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (nyugta), és rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és a fellépés időpontjáról. Amennyiben a hiba a jótállásunk hatálya alá tartozik, akkor a javított vagy kicserélt terméket küldjük vissza önnek. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új jótállási időtartam.

Garancia időtartama és törvény szerinti garanciális igények

A garancia időtartamát a garancia nem hosszabbítja meg. Ez a kicserélt és megjavított alkatrészekre is érvényes. Az esetlegesen már a vásárlás során fennálló sérüléseket és hiányosságokat már a kicsomagolást követően azonnal jelenteni kell. A garancia időtartamának letelte után a keletkező javítások díjkötelesek.

A garancia terjedelme

A készülék szigorú minőségi irányelvek alapján készült és a szállítást megelőzően lelkiismeretes ellenőrzésen esett át. A garancia az anyag- és gyártási hibákra érvényes. A garancia nem érvényes azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért azok kopó alkatrésznek tekinthetők, vagy törékeny alkatrészeken keletkező sérülésekre, például kapcsoló vagy üvegből készült elemekre.
A garancia semmissé válik, ha a termék sérült, nem szakszerűen használták vagy tartották karban. A termék

szakszerű használata érdekében a használati útmutatóban felsorolt utasításokat pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell azokat az alkalmazási célokat és műveleteket, amelyeket a használati útmutató nem javasol, vagy amelyekre figyelmeztet.
A termék csupán a privát használatra alkalmas, ipari célú használatra nem.
A visszaélésszerű és szakszerűtlen használat, erőszak alkalmazása és nem a felhatalmazott szervizteleph-helyünk által végzet beavatkozások esetén megszűnik a garancia.

A garanciális eset lebonyolítása

A kérése gyors feldolgozásának biztosításához, kövesse az alábbi tudnivalókat:

- A vásárlás igazolásához készítse elő minden kérelemhez a vásárlást igazoló nyugtát és a cikkszámot (IAN 445233_2307).
- A cikkszámot megtalálja a termék típustábláján, a termékre gravírozva, az útmutató fedőlapján vagy a termék hátoldalán vagy az alján a matricán.
- Működési hibák vagy egyéb hiányosságok fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot telefonon vagy e-mailben a következőkben megnevezett szerviz részleggel.
- A hibásnak talált terméket a vásárlási bizonylat (vásárlást igazoló nyugta) melléklésével a hiányosság és a keletkezés időpontjának megadása mellett díjmentesen elküldheti a közölt szerviz címére.

A www.lidl-service.com oldalon letöltheti a jelen és számos további kézikönyvet, termékvideót és telepítési szoftvert.

A QR-kód segítségével közvetlenül a Lidl szerviz oldalára (www.lidl-service.com) jut és a cikkszám (IAN 445233_2307) megadásával megnyithatja a használati útmutatót.

12. Forgalmazó

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Szervizcím

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (díjmentesen hívható szám, mobiltelefon esetén nem)
E-Mail: tradix-hu@teknihall.com

10/2023
Tradix cikkszám: 445233-23-A, -B

IAN 445233_2307

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
GERMANY

Serviceadresse:
TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

Last update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie · Stav informací · Stan informacji · Stav informácií · Versión de la información · Oplysningernes status · Versione delle informazioni · Az információk aktualitása:
10/2023
Tradix Art.-Nr.: 445233-23-A, -B